

习近平就阿尔及利亚发生严重军机坠毁事故向阿尔及利亚总统布特弗利卡致慰问电

李克强向阿尔及利亚总理乌叶海亚致慰问电

新华社北京4月12日电 国家主席习近平4月12日就阿尔及利亚军机坠毁事故向阿尔及利亚总统布特弗利卡致慰问电。

习近平在慰问电中表示，惊悉贵国一架军机不幸坠毁，造成重大人员伤亡。我谨代表中国政府和中国人民，并以我个人的名义，对遇难者表示沉痛的哀悼，向伤者和遇难者家

属表示深切的同情和诚挚的慰问。

同日，国务院总理李克强也就此向阿尔及利亚总理乌叶海亚致慰问电。

《习近平谈治国理政》第二卷多语种图书在伦敦全球首发

新华社伦敦4月11日电 由中国国务院新闻办公室、中国外文局、中国驻英国大使馆主办的《习近平谈治国理政》第二卷多语种图书首发式11日在英国伦敦隆重举行。

英国约克公爵安德鲁王子，中宣部副部长、国务院新闻办公室主任蒋建国等一同为新书揭幕。西班牙前首相费利佩·冈萨雷斯、意大利前总理马里奥·蒙蒂，中英两国及有关国家政界、商界、学界、新闻界人士和来自14个国家和地区的知名出版发行机构代表共300多人出席首发式。

安德鲁说，中国与英国是两个大国，双方在人文交流、创新、商业、推进全球化领域都存在合作空间，双方不仅需要合作得好，更需要合作紧密。

人民日报评论员

让世界变得平安宁，让生活变得幸福美好，是人类的共同愿望。

“我希望，各国人民同心协力、携手前行，努力构建人类命运共同体，共创和平、安宁、繁荣、开放、美丽的亚洲和世界。”在博鳌亚洲论坛开幕式上，习近平主席发表主旨演讲，立足实现人类美好梦想，着眼增进人类福祉，明确提出了共创亚洲和世界美好未来的中国方案，充分体现了大国领袖的天下情怀和历史担当，为亚洲和世界和平发展指明了方向，注入了信心、凝聚了力量。

“面对复杂变化的世界，人类社会向何处去？亚洲前途在哪里？”习近平主席在主旨演讲中提出的“时代之问”，深刻揭示了在不稳定不确定因素依然很多、逆全球化趋势不断涌现的情势下，人类面临的重大抉择和挑

战。当此之际，开放还是封闭，前进还是后退，人类必须作出回答。面对世界各国人民要发展、要合作、要和平生活的时代大潮，只有在历史前进的逻辑中前进、在时代发展的潮流中发展，共创和平、安宁、繁荣、开放、美丽的亚洲和世界，人类才有幸福美好的未来。

这次《习近平谈治国理政》第二卷多语种图书首发式在伦敦举行是一个里程碑，这部著作“给更多人带来启发，让他们了解中国在想什么，往何处去”，期待看到更多卷的出版。安德鲁表示，希望更多人能亲自去中国看看，“我本人也愿意用一生去了解中国”。

蒋建国表示，《习近平谈治国理政》集中反映习近平新时代中国特色社会主义思想的发展脉络和丰富内涵，相信英国和国际各界朋友通过阅读这部著作，可以更全面地理解习近平新时代中国特色社会主义思想是植根于人文沃土、立足于人民立场、着眼于人类未来的思想，更深入了解中国共产党是一个为人民谋幸福、为民族谋复兴、为世界谋大党的政党。今

年是改革开放40周年，新时代的中国将全面推进更有质量的发展、更富活力的创新、更加深入的改革和更高水平的开放，继续坚持与世界各国分享机会和利益、实现合作共赢。

中国驻英国大使刘晓明表示，在伦敦举办此次首发式，对促进东西方思想对话、文化交流、文明互鉴具有重要而深远的意义。希望中英双方以此为契机，进一步加强人文交流和文明互鉴，努力将两国关系打造成为大国之间相互尊重、平等互信、合作共赢的典范。

意大利前总理蒙蒂说，这本书充分展示了中国最高领导人的治国理念和全球视野，对全世界读者都具有借鉴意义。这本书也有助于消除外界对中国崛起的误解和偏见。

西班牙前首相冈萨雷斯表示，通过《习近平谈治国理政》可以了解中国

共创和平安宁繁荣开放美丽的亚洲和世界——三论习近平主席博鳌亚洲论坛主旨演讲

天碧海、绿水青山。

“积土而为山，积水而为海。”幸福和美好未来不会自己出现，成功属于勇毅而笃行的人。共创亚洲和世界的美好未来，关键就是按照习近平主席提出的中国方案，同心协力、携手前行，努力构建人类命运共同体。作为实践人类命运共同体理念的重要载体，作为各国实现共同发展的国际合作新平台，“一带一路”建设5年来，已经有80多个国家和国际组织同中国签署了合作协议，中国秉持世界大同、和合共生等理念，以实际行动阐释着人类命运共同体的内涵，让共建“一带一路”造福各国人民，为世界和平与发展作出中国贡献。

而

而不结盟的国与国交往新路，才能实现持久和平；只有对话协商、共担责任，促进不同安全机制间协调包容、互补合作，才能实现普遍安全 and 共同安全；只有同舟共济、合作共赢，坚持走开放融通、互利共赢之路，才能推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展；只有兼容并蓄、和而不同，相互取长补短、共同进步，才能使文明交流互鉴成为增进各国人民友谊的桥梁、推动社会进步的动力、维护地区和世界和平的纽带；只有敬畏自然、珍爱地球，不断开拓生产发展、生活富裕、生态良好的文明发展道路，才能为我们的子孙后代留下蓝

李克强主持召开国务院常务会议

- 确定发展“互联网+医疗健康”措施 缓解看病就医难题提升人民健康水平
- 决定对进口抗癌药实施零关税并鼓励创新药进口 顺应民生期盼使患者更多受益
- 部署全面加强乡村小规模学校和乡镇寄宿制学校建设 为农村孩子提供公平有质量的义务教育

新华社北京4月12日电 国务院总理李克强4月12日主持召开国务院常务会议，确定发展“互联网+医疗健康”措施，缓解看病就医难题、提升人民健康水平；决定对进口抗癌药实施零关税并鼓励创新药进口，顺应民生期盼使患者更多受益；部署全面加强乡村小规模学校和乡镇寄宿制学校建设，为农村孩子提供公平有质量的义务教育。

会议指出，按照党中央、国务院部署，加快发展“互联网+医疗健康”，可以提高医疗服务效率，让患者少跑腿、更便利，使更多群众能分享优质医疗资源。会议确定，一是加快二级以上医院普遍提供预约诊疗、检验检查结果查询等线上服务。允许医疗机构开展部分常见病、慢性病复诊等互联网医疗服务。二是推进远程医疗覆盖全国所有医联体和县级医院，推动东部优质医疗资源对接中西部需求。支持

有抗癌作用的生物碱类药品及有实际进口的中成药进口关税降至零，使我国实际进口的全部抗癌药实现零关税。较大幅度降低抗癌药生产、进口环节增值税税负。二是抓紧研究综合措施，采取政府集中采购、将进口创新药特别是急需的抗癌药及时纳入医保报销目录等方式，并研究利用跨境电商渠道，多措并举消除流通环节各种不合理加价，让群众切实感受到急需抗癌药的价格有明显降

低。三是加快创新药进口上市。将临床试验申请由批准制改为到期默认制，对进口化学药改为凭企业检验结果通关，不再逐批强制检验。四是加强知识产权保护。对创新化学药设置最高6年的数据保护期，保护期内不批准同品种上市。对在中国与境外同步申请上市的创新药给予最长5年的专利保护期限补偿。五是强化质量监管，加强进口药品境外生产现场检查，严打制假售假。

会议指出，因地制宜、优化布局，办好乡村小规模学校和乡镇寄宿制学校，有利于促进教育公平。对地处偏远、生源较少的地方，一般在村设置低年级学段小规模学校，在乡镇设置寄宿制中心学校，方便农村孩子就近入学和留守儿童照护。要优化财政支出结构，改善办学条件，依法提高教师待遇，编制、职称评聘等向小规模学校倾斜。通过“互联网+”教育、对口支教等方式，提高乡村学校办学水平。

为了民族复兴·英雄烈士谱



图为黄兴像(资料照片)。 新华社发

新华社长沙4月12日电（记者刘良恒）暖春四月，春光明媚。从位于长沙城东南角的地铁2号线光达站出来，再转公交车坐几站路，就到了辛亥革命元勋黄兴故居纪念馆。

这里如今属于长沙县黄兴镇。放眼望去，丘陵起伏，垅田交错，郁郁青青。黄兴故居为硬山顶、小青瓦的土坯木结构，前有水塘，后有花园，四周有护庄河环绕，具有浓郁的湖南昔日乡绅大户庄院的风格。

长沙县黄兴故居纪念馆馆长胡群义告诉记者，黄兴逝世后，众多革命者写下挽联，缅怀这位伟大的革命家。其中，章太炎先生撰写的挽联“无公则无民国，有史必有斯人”，高度概括了黄兴一生的丰功伟绩。

黄兴原名黄轸，1874年10月25日，出生于湖南善化县龙喜乡凉塘（现在的长沙县黄兴镇）。

辛亥革命元勋——黄兴

黄兴5岁在父亲私塾启蒙读书，8岁在萧举人的私塾读书，11岁师从退休翰林周笠樵，1893年入城南书院，1898年调长沙湘水校经堂，复选调武昌两湖书院深造。

1902年，黄兴被湖广总督张之洞选派去日本留学。1903年，沙俄强占我国东北，黄兴与各留日学生组织一支“拒俄义勇队”，准备赴东北抗击沙俄，结果却遭到了清政府的极力阻止。

这个时候，黄兴意识到，反帝必须反清，毅然放弃留学，回国开展反清革命。

1904年2月15日，黄兴在长沙创建革命团体华兴会并担任会长。1905年7月，黄兴与孙中山在日本相识。随后两人就革命团体和反清问题达成一致。当年8月20日，同盟会在日本东京成立，黄兴担任执行部庶务总干事。

同盟会成立后，黄兴更是策动和领导了一系列的武装起义。1908年，黄兴

率中华国民军南路军200余人在广西钦廉上思一带，相继与2万余清军鏖战40多天，以少胜多，七战七捷，威名大震。

1911年4月27日黄花岗起义爆发。黄兴身先士卒，亲率敢死队百余人，猛攻清廷两广总督府，虽被枪弹击中右手食指中指，仍坚持战斗，最终因敌众我寡，起义失败。

1911年10月10日，武昌起义爆发。黄兴于10月28日抵达武昌，11月3日就任中华民国军政府战时总司令。在黄兴指挥下，起义军在汉口、汉阳与清军血战，坚持了一个多月的时间，为各省响应武昌起义，宣布独立赢得了时间。

1911年12月中旬，黄兴被各省代表会议推举为大元帅，但黄兴坚持应由孙中山来担任大元帅。在革命过程中，黄兴始终坚持孙中山的领导地位，甘当配角。1912年1月，南京临时政府成立后，黄兴被任命为陆军总

长兼参谋总长。4月，黄兴被委为南京留守，6月，辞去南京留守一职。

1913年7月29日，南京讨袁战事失利，黄兴由上海避走香港，后去往日本。为促进党内团结，一致讨袁，黄兴于1914年6月底前往美国等地。在此期间，黄兴多次致函革命者，敦促兴师讨袁。

1916年7月8日，在国内各界邀请下，黄兴归国抵上海。但由于积劳成疾，他于10月31日病逝于上海，时年42岁，1917年4月15日，国葬于长沙岳麓山。

在这位辛亥革命元勋逝世百年后，黄兴的家乡已经站在了新的发展起点上。被浏阳河三面环抱的黄兴镇，文化底蕴深厚，人文资源丰富，自然风光秀美，区位优势明显，是长沙经济发展和城市建设的前沿阵地，如今正着力打造“黄兴现代市场群”“黄兴文化产业园”“高铁会展经济区”“汽车及配套产业走廊”四个特色版块。

一以贯之全面从严治党

人民日报评论员

违规必究，违纪必查，违法必惩，全面从严治党永远在路上。12日，孙政才受贿案一审在天津市第一中级人民法院依法公开开庭审理。这一案件的依法审理，再次彰显了以习近平同志为核心的中共中央全面从严治党决心和鲜明态度，充分体现了依纪依法惩治腐败的无畏气概和坚强意志。

回顾孙政才一案的查处，从中央巡视组和中央纪委、政法机关掌握有关线索和证据，到中央决定将孙政才调离重庆市委书记岗位，由中央纪委对其进行纪律审查，开展组织谈话、立案审查，再到中共中央决定给予孙政才开除党籍、开除公职处分，将其涉嫌犯罪问题及线索移送司法机关依法处理，再到一审依法公开开庭审理，每一个环节都坚持依纪依法处理，也再次向外界传递出一个鲜明的信号：党纪国法面前绝不存在特殊党员。

党的十八大以来，我们以坚定决心、顽强意志、空前力度全面从严治党，赢得了党风政风的显著好转，受到人民群众的衷心拥护。然而也要清醒看到，受国际国内环境各种因素的影响，我们党面临的执政环境仍然是复杂的，党内存在的思想不纯、组织不纯、作风不纯等突出问题尚未得到根本解决。孙政才作为党的高级领导干部，党的六项纪律、中央八项规定条条违反，“四个意识”个别违背，不仅严重违反政治纪律和政治规矩，更贪赃枉法，大肆收受贿赂，成为甘于被“围猎”的对象。孙政才案的查处充分证明，党中央关于反腐败斗争形势依然严峻复杂的判断是完全正确的，全面从严治党依然任重道远，必须一以贯之、坚定不移。

全面从严治党，必须坚持思想建党和制度治党相统一，坚持抓“关键少数”和管“绝大多数”相统一。必须坚持从中央政治局常委会、中央政治局、中央委员会做起，从高级干部严起，加强和规范党内政治生活，净化政治生态；必须以加强和完善反腐败立法和国家监察体系为契机，不断强化不敢腐的震慑，扎牢不能腐的笼子，增强不想腐的自觉，党风廉建设和反腐败斗争才不会半途而废，铁的纪律才会转化为党员、干部自觉遵守的规矩。

“在中国特色社会主义新时代，完成伟大事业必须靠党的领导，党一定要有新气象新作为”。以永远在路上的执着把全面从严治党引向深入，开创全面从严治党新局面，在新的、更高的起点上营造风清气正的良好政治生态，我们有信心也有能力将我们的党的建设始终走在时代前列、人民衷心拥护、勇于自我革命、经得起各种风浪考验、朝气蓬勃的马克思主义执政党，为决胜全面建成小康社会、全面建设社会主义现代化国家提供坚强保证。（新华社北京4月12日电）

第十八届中央政治局原委员、重庆市委原书记孙政才受贿案一审开庭

新华社天津4月12日电 12日，天津市第一中级人民法院一审公开开庭审理了第十八届中央政治局原委员、重庆市委原书记孙政才受贿一案。

天津市人民检察院第一分院起诉指控：2002年至2017年，被告人孙政才利用担任北京市顺义区委书记、北京市委常委、市委秘书长、农业部副部长、吉林省委书记、中央政治局委员、重庆市委书记等职务上的便利，为有关单位和个人在工程承揽、企业经营、职务调整等事项上提供帮助，单独或者伙同特定关系人非法收受他人给予的财物，共计折合人民币1.7亿余元。

庭审中，公诉机关出示了相关证据，被告人孙政才及其辩护人进行了质证，控辩双方对出庭作证的两名证人进行了交叉询问，在法庭的主持下充分发表了意见。孙政才进行了最后陈述，表示自己受到法律的庄严审判，是咎由自取、罪有应得，自己心服口服，真诚地认罪、悔罪，真诚地服从法院判决。

人大代表、政协委员，新闻记者及各界群众130余人旁听了庭审。庭审结束后法庭宣布休庭，择期宣判。

中国人英语能力等级将有国家“标尺”

新华社北京4月12日电（记者胡浩）记者12日从教育部考试中心了解到，面向我国英语学习者的首个英语能力测评标准《中国英语能力等级量表》由教育部、国家语言文字工作委员会正式发布，将作为国家语委语言文字规范自2018年6月1日正式实施。

《中国英语能力等级量表》依据我国英语学习者能力的实证数据，同时充分考虑各等级的需求，将学习者的英语能力从低到高划分为“基础、提高和熟练”三个阶段，共设九个等级。量表以语言运用为导向，构建了多层次的指标体系，对各等级的能力特征进行了全面、清晰、详实的描述。

外语考试作为人才选拔和培养的重要手段，发挥着积极的作用，但也存在一些突出问题，如考试之间缺乏统一标准，不同考试之间成绩不可比，考试对外语教学的积极导向不足，外语考试的国际认可度不高。2014年，国务院颁布《关于深化考试招生制度改革实施意见》，明确提出要“加强外语能力测评体系建设”，推动考试内容形式改革，构建衔接沟通各级各类教育、认可多种外语学习成果的终身学习“立交桥”。

教育部考试中心主任姜钢介绍，《中国英语能力等级量表》是加强外语能力测评体系建设的重要内容，目标是改变现有考试不全面、不系统、不衔接的局面，建立具有中国特色、国际水准、功能多元的外语能力测评标准和考试体系，更好地服务于科学选才，服务于外语教育教学发展，促进学生外语综合能力的提升。

“量表就像一把能力标尺，对提升考试质量、推动国内外考试对接、促进多元评价、反馈教学等方面都将发挥积极作用，有利于实现‘量同衡’。”广东外语外贸大学副校长、外语能力测评体系建设专家组成员刘建达说。

据介绍，《中国英语能力等级量表》由教育部考试中心汇集国内外专家力量，开展大量实证调研，历时三年多研制而成。